

**C-439/19. sz. ügy****Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata  
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2019. június 11.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Satversmes tiesa (Lettország)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2019. június 4.

**Kérelmező:**

B

**Az alkotmányossági szempontból vitatott aktust elfogadó intézmény:**

Latvijas Republikas Saeima

**Az alapeljárás tárgya**

Az eljárás tárgyát annak tisztázása képezi, hogy a Latvijas Republikas Satversme (a Lett Köztársaság alkotmánya) magánélet sérthetlenségére vonatkozó 96. cikkével összeegyeztethető-e a Ceļu satiksmes likums (közlekedési törvény) 14.<sup>1</sup> cikkének (2) bekezdése, amennyiben egyéb kérdések mellett előírja, hogy a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó információ nyilvánosan hozzáférhető.

**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja**

Az EUMSZ 267. cikk alapján a kérdést előterjesztő bíróság a 2016/679 rendelet és a 2003/98 irányelv értelmezését kéri annak meghatározása céljából, hogy megtiltják-e a tagállamok számára, hogy a jogszabályaikban előírják, hogy a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértésért kiszabott pontokra vonatkozó információ nyilvánosan hozzáférhető legyen, lehetővé téve ezáltal a szóban forgó személyes adatok közléssel megvalósuló kezelését és felhasználás céljából történő továbbítását.

Másodlagos jelleggel a kérdést előterjesztő bíróság az uniós jog elsőbbsége és a jogbiztonság elvének értelmezését is kéri annak tisztázása céljából, hogy a vitatott nemzeti szabály alkalmazható-e az alapjogvitában és a joghatásai fenntarthatók-e addig, amíg a kérdést előterjesztő bíróság nemzeti szabály alkotmányosságának kérdésével kapcsolatban hozandó végleges határozata jogerőre nem emelkedik.

### **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2016/679 rendelet 10. cikkében használt, „a büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatokra és a bűncselekményekre, illetve a kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok kezelésének” fogalmát, hogy az tartalmazza a vitatott szabályban előírt, a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértésért kiszabott pontokra vonatkozó információ kezelését?
- 2) Az első kérdésre adandó választól függetlenül, értelmezhető-e úgy a 2016/679 rendeletben foglalt rendelkezések, különösen az 5. cikke (1) bekezdésének f) pontjában kifejtett, az „integritás és bizalmas jelleg” elve, hogy az megtiltja a tagállamok számára annak előírását, hogy a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértésért kiszabott pontokra vonatkozó információ nyilvánosan hozzáférhető legyen, és a vonatkozó adatok közzétételével megvalósuló kezelésének lehetővé tételét?
- 3) Úgy kell-e értelmezni a 2016/679 rendelet (50) és (154) preambulumbekendését, 5. cikke (1) bekezdésének b) pontját és 10. cikkét, illetve a 2003/98/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének cc) pontját, hogy azokkal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely lehetővé teszi a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértésért kiszabott pontokra vonatkozó információ további felhasználás céljából történő továbbítását?
- 4) Amennyiben valamelyik fenti kérdésre igenlő válasz adandó, úgy kell-e értelmezni az uniós jog elsőbbségének és a jogbiztonság elvét, hogy lehetővé tehető a vitatott szabály alkalmazhatósága és joghatásainak fenntarthatósága addig, amíg a Satversmes tiesa (alkotmánybíróság) által hozott végleges határozat jogerőre nem emelkedik?

### **Az uniós jog legfontosabb rendelkezései**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés. A 16. cikk (1) bekezdése.

Az Európai Unió Alapjogi Chartája. A 8. cikk (1) bekezdése.

A 95/46/EK irányelv (a személyes adatok védelméről szóló irányelv). 94. cikk.

Az (EU) 2016/679 rendelet (általános adatvédelmi rendelet). (4), (9), (50) és (154) preambulumbekzdés, és a 4., 5., 6., 10. és 94. cikk.

A közszféra információinak további felhasználásáról szóló 2003/98/EK irányelv. (21) preambulumbekzdés és 1. cikk.

### **A nemzeti jog legfontosabb rendelkezései**

Latvijas Republikas Satversme (a Lett Köztársaság alkotmánya). 32., 89. és 96. cikk.

Ceļu satiksmes likums (közlekedési törvény). 14.<sup>1</sup> és 43.<sup>1</sup> cikk

Sodu reģistra likums (a bünyügyi nyilvántartásról szóló törvény). 1. cikk.

Fizisko personu datu aizsardzības likums (a természetes személyek adatainak védelméről szóló törvény).

Fizisko personu datu apstrādes likums (a természetes személyek adatainak kezeléséről szóló törvény).

Informācijas atklātības likums (az információ nyilvánosságra hozataláról szóló törvény). 1. cikk.

### **A Bíróság ítélezési gyakorlata**

A Bíróság 2019. január 16-i Deutsche Post AG ítélete (C-496/17, EU:C:2019:26), 57. pont.

A Bíróság 2007. június 21-i Stichting ROM-projecten ítélete (C-158/06, EU:C:2007:370), 24. pont.

A Bíróság 2009. március 10-i Gottfried Heinrich ítélete (C-345/06, EU:C:2009:140), 44. pont.

A Bíróság 1978. március 9-i Simmenthal ítélete (106/77, EU:C:1978:49), 17. pont.

A Bíróság 2010. szeptember 8-i Winner Wetten GmbH ítélete (C-409/06, EU:C:2010:503), 67. pont.

### **A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása**

- 1 A lett közlekedési törvény 14.<sup>1</sup> cikkének (2) bekezdése, amelynek módosítása 2018. május 10-én lépett hatályba, a következőképpen szól:

„(2) Valamely jogi személy tulajdonát képező gépjárműre, [...] valamely személy gépjárművezetéshez való jogára, valamely személlyel szemben közlekedési jogsértések elkövetése miatt kivetett és a törvényes határidőn belül megfizetni elmulasztott bírságokra vonatkozó információt, és a gépjárművek és gépjárművezetők nemzeti nyilvántartásába, valamint a vontatójárművekre és vezetőkre vonatkozó információs rendszerbe bejegyzett egyéb információkat nyilvánosan hozzáférhető információnak kell tekinteni.”

- 2 A Ceļu satiksmes drošības direkcija (közúti közlekedésbiztonsági igazgatóság, a továbbiakban: igazgatóság), állami részvénytársaság, bejegyezte a gépjárművek és gépjárművezetők nemzeti nyilvántartásába (a továbbiakban: gépjárművek nemzeti nyilvántartása) a kérelmezővel szemben közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokat, amely információ a közlekedési törvény 14.<sup>1</sup> cikkének (2) bekezdése alapján (a továbbiakban: vitatott szabály) nyilvánosan hozzáférhető információnak minősül, és bármely személlyel közölhető. A szóban forgó információt további felhasználás céljából két jogi személynek (a továbbiakban: további felhasználással foglalkozó gazdasági szereplők) adták át.
- 3 A kérelmező eljárást indított a kérdést előterjesztő bíróságnál, amely a vitatott szabály alkotmányosságára irányult.

#### **A felek fő érvei az alapeljárásban**

- 4 **A kérelmező** szerint a vitatott szabály nem felel meg az alkotmány 96. cikkének, amely a magánélet sérthetlenségére vonatkozik, mivel lehetővé teszi a személyes adatai kezelését. Különösen a gépjármű-nyilvántartásban foglalt, a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó információt a szankcionálásra irányuló közigazgatási eljárásokban kiszabott szankciókkal kapcsolatos személyes adatoknak kell tekinteni, és mint ilyen, a 2016/679 rendelet 10. cikkének hatálya alá tartozik. Azt állítja, hogy a közigazgatási eljárásokban kiszabott szankciókkal kapcsolatos személyes adatokat csak a törvény által kijelölt személyek kezelhetik, de e jog egyik törvény szerint sem illeti meg az igazgatóságot. A személyes adatok további felhasználását illetően, a kérelmező szerint a további felhasználás elvét a személyes adatok védelmére irányadó elvek teljes mértékben történő tiszteletben tartásával kell megvalósítani és alkalmazni. Állítása szerint az igazgatóság nem jogosult a rendelkezésre álló, nyilvánosan hozzáférhető információ kezelésére további felhasználás céljából. A kérelmező egyébként azzal érvel, hogy ha személyes adatokról van szó, a jogszerűség, a minimális beavatkozás, a méltányosság és az anonimitás elvét, valamint a részvétel és az átláthatóság elvét tiszteletben kell tartani.
- 5 A **Saeima** (parlament) szerint a vitatott szabály összhangban van az alkotmány 96. cikkével. A vitatott szabály értelmének megismeréséhez figyelembe kell venni az alkalmazási gyakorlatát, és azt a jogrendszert, amelyben működik. A gyakorlatban a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó információ nem áll automatikusan a nyilvánosság rendelkezésére. Fenntartja, hogy

a vitatott szabály szorosan összefügg azzal, hogy Lettorszáiban a közúti közlekedésbiztonság javítására irányuló egyik intézkedésként bevezették a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontok rendszerét. E rendszernek két fő feladata van: a közlekedési szabályokat rendszeresen és szándékosan megszegő gépjárművezetők azonosítása, és az úthasználók magatartásának megelőző jelleggel történő befolyásolása. E feladatok nem láthatók el teljes mértékben és hatékonyan, ha az említett információ a nyilvánosság számára nem hozzáférhető. Következésképpen annak megállapításával, hogy a szóban forgó információ a nyilvánosan hozzáférhető, a jogalkotó biztosította harmadik személyek számára az információhoz való hozzáférés jogát, amelyet az alkotmány 100. cikke határoz meg, és egyúttal a fő célkitűzés – harmadik személyek jogának védelme és a közbiztonság – elérését. A Parlament véleménye szerint a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontok nem tekinthetők valamely közigazgatási eljárásban kiszabott szankciókkal kapcsolatos adatoknak a 2016/679 rendelet 10. cikkének értelmében. A közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontok nem minősülnek a közigazgatási szankció egyik formájának. Lettorszáiban a gépjármű-nyilvántartás mellett ugyanakkor létezik a szankciók nyilvántartása, amelybe a bűncselekményeket elkövető személyeket és a közigazgatási jogsértéseket elkövető személyeket is bejegyzik. A közlekedési törvény 43.<sup>1</sup> cikkének (1) bekezdése kifejezetten előírja, hogy a gépjárművezetők által elkövetett közigazgatási jogsértéseket a szankciók nyilvántartásába kell bejegyezni, míg a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokat a gépjárművek nyilvántartásába kell bejegyezni. Arra hivatkozik, hogy bár a 2016/679 rendelet 10. cikke a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontok tekintetében alkalmazandó, az említett pontok igazgatóság általi kezelése teljes mértékben megfelel a hivatkozott rendelkezés feltételeinek. Ezen információ kezelése a 2016/679 rendelet 6. cikke (1) bekezdésének c) és e) pontján alapszik. Továbbá az alkalmazandó nemzeti szabályozás előírja az érdekeltek jogainak és szabadságainak megfelelő biztosítékait.

- 6 A **Datu valsts inspekcija** (nemzeti adatvédelmi hivatal) véleménye szerint, amelyet a jelen ügyben résztvevőként meghívtak, a vitatott szabály alkotmányosságának értékeléséhez elsősorban a „jogsértések miatt kiszabott pontok” kifejezés jogi jellegét és terjedelmét kell vizsgálni. A közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontok bejegyzésének célja, hogy rendelkezésre álljon a közlekedés területén történő közigazgatási jogsértések nyilvántartása, amely alapján a jogsértések számától függően további intézkedések hozhatók a gépjárművezetők magatartásának befolyásolására. A közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontok a 2016/679 rendelet értelmében vett személyes adatoknak tekinthetők, mivel azonosított természetes személyre vonatkoznak, és a magánélet részét képezik. A nemzeti adatvédelmi hivatal azt állítja, hogy a magánéletre és a közigazgatással szemben fennálló felelősségre (amely valamely szankcióból ered) vonatkozó információt tartalmazó személyes adatokat kiemelt védelemben kell részesíteni a 2016/679 rendelet értelmében. Ha a vitatott szabály előírja, hogy a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó információ nyilvánosan hozzáférhető, az alapvető jogok adott korlátozásának – kétség kívül –

mindenképpen valamely jogszerű cél teljesítésére kell irányulnia az arányosság elvének tiszteletben tartásával.

- 7 Az **igazgatóság** elismeri, hogy a kérelmező adatainak kezelését végezte a gépjármű-nyilvántartásban. Azt állítja, hogy a vitatott szabály meghatározza, hogy az említett információ nyilvánosan hozzáférhető, és hogy a nemzeti szabályozás nem ír elő a további felhasználásával szembeni korlátozásokat.

#### **Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid bemutatása**

- 8 A közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontrendszer jogi jellegét illetően a kérdést előterjesztő bíróság rámutat, hogy a közlekedési törvény 43.<sup>1</sup> cikkének (1) bekezdése szerint a gépjárművezetők által elkövetett közigazgatási jogsértéseket a szankciók nyilvántartásába kell bejegyezni, míg a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokat a gépjárművek nyilvántartásába kell bejegyezni. A szankciók nyilvántartása a bűncselekményeket vagy közigazgatási jogsértéseket elkövetett személyek egyetlen nyilvántartása; e nyilvántartásba jegyzik be a közigazgatási jogsértéseket elkövetett személyekre vonatkozó információt, amely az elkövetett közigazgatási jogsértésre és a kiszabott közigazgatási szankcióra vonatkozó információt is tartalmazza. Másrészt, a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontok gépjármű-nyilvántartásba történő bejegyzésének célja a közlekedés területén történő közigazgatási jogsértések figyelemmel kísérése, amely alapján, a számuktól függően, további intézkedéseket írhatnak elő a gépjárművezetők magatartásának befolyásolása céljából. A közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontok az érvényességük lejártával törlődnek.
- 9 A kérdést előterjesztő bíróság megállapítja, hogy a természetes személyekre vonatkozó információ a „magánélet sérthetlenségéhez való jog” fogalmába tartozik, amely az alkotmány 96. cikkében szerepel. E fogalom hatálya alá tartozik valamely személy magánéletére vonatkozó adatok kezelése, és az a közlésre, illetve az adattárolásra is kiterjed.
- 10 A nemzeti szabályozás tartalmának tisztázása és annak alkalmazása céljából figyelembe kell venni az európai uniós jogot és annak a Bíróság által adott értelmezését. Az EUMSZ 16. cikk (1) bekezdése és az Európai Unió Alapjogi Chartája 8. cikkének (1) bekezdése értelmében mindenkinek joga van a rá vonatkozó személyes adatok védelméhez, amely védelmet a 2016/679 rendelet szabályozza. Az adatkezelést illetően a kérdést előterjesztő bíróság a Bíróság ítélezési gyakorlatára hivatkozik (Deutsche Post AG ítélet, C-496/17, 57. pont), amely megállapítja, hogy a személyes adatok bármely kezelésének egyrészt meg kell felelnie a 2016/679 rendelet 5. cikkében kifejtett, az adatok minőségére vonatkozó elveknek, másrészt pedig teljesítenie kell az e rendelet 6. cikkében felsorolt, az adatkezelés jogszerűvé tételére vonatkozó kritériumok valamelyikét. A kérdést előterjesztő bíróság arra is rámutat, hogy a 2016/679 rendelet 10. cikke alapján a büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatokra és a

bűncselekményekre, illetve a kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatoknak a 6. cikk (1) bekezdése alapján történő kezelésére kizárólag abban az esetben kerülhet sor, ha az közhatalmi szerv felügyelete alatt történik, vagy ha az adatkezelést az érintett jogai és szabadságai tekintetében megfelelő garanciákat nyújtó uniós vagy tagállami jog lehetővé teszi. A kérdést előterjesztő bíróság ítélkezési gyakorlatából következik, hogy a személyes adatok meghatározott kategóriáit különös védelemben kell részesíteni. Mivel a 2016/679 rendelet 10. cikke szerint az említett adatok kezelésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az közhatalmi szerv felügyelete alatt történik, vagy ha az adatkezelést az érintett jogai és szabadságai tekintetében megfelelő garanciákat nyújtó uniós vagy tagállami jog lehetővé teszi, a tagállami szabályozás lehetővé teheti csak a vonatkozó szabályban említett személyek számára az – akár közlés formájában történő – adatkezelést. Következésképpen, egyrészt ez azt jelenti, hogy kizárólag az említett adatok utólagos kezelése megengedett, amely közhatalmi szerv felügyelete alatt történik. Másrészt, meghatározott információ nyilvánosan hozzáférhetőnek való minősítése, jellegéből adódóan, kizárhatja az érintett jogai és szabadságai tekintetében megfelelő garanciák nyújtását, mivel az említett információ bármely személynek a rendelkezésére áll. Ennélfogva a kérdést előterjesztő bíróság azt a következtetést vonja le, hogy az alkotmány 96. cikkének hatálya alá tartozik a természetes személyek büntetőjogi felelősségének megállapítására vonatkozó határozatokkal és a bűncselekményekkel kapcsolatos információ védelme.

- 11 A kérdést előterjesztő bíróság megjegyzi, hogy a vitatott szabályozás bármely személynek alanyi jogot biztosít ahhoz, hogy a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó, a gépjármű-nyilvántartásban felelhető információt az igazgatóságtól kérje és megszerezze. Márpedig az iratokból kitűnik, hogy a vitatott szabály gyakorlatban történő alkalmazása során akkor nyújtanak információt, ha az információt kérelmező megjelöli az érintett gépjárművezető személyi azonosítóját. Ebből az következik, hogy az azonosítható természetes személyek keresztnévére és vezetéknévére vonatkozó információt és a közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokat személyes adatoknak kell tekinteni, azok közlését pedig személyes adatok kezelésének kell minősíteni az alkotmány 96. cikke értelmében.
- 12 A kérdést előterjesztő bíróság szerint a jelen ügyben tisztázni kell a 2016/679 rendelet 10. cikkének tartalmát. Az említett cikket a büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatokra és a bűncselekményekre, illetve a kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok kezelése tekintetében kell alkalmazni. E szabály első ránézésre nem a közigazgatási jogsértés esetén kivetett szankciókkal kapcsolatos adatokra vonatkozik. A 2016/679 rendelet (9) preambulumbekzdése értelmében a 95/46/EK irányelv célkitűzései és elvei továbbra is érvényesek, és az említett rendelet 94. cikkének (2) bekezdése alapján a hatályon kívül helyezett irányelvre történő hivatkozásokat a 2016/679 rendeletre történő hivatkozásnak kell tekinteni. A 95/46/EK irányelv 8. cikkének (5) bekezdése előírta, hogy a bűncselekményekre, büntetőítéletekre vagy biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatok kezelése kizárólag a hatóság

ellenőrzése mellett történhet, vagy ha a nemzeti jog megfelelő külön biztosítékot nyújt, az olyan eltérésekre is figyelemmel, amelyet a tagállamok a megfelelő külön biztosítékot nyújtó nemzeti rendelkezések alapján engedélyezhetnek. Mindazonáltal a büntetőítéletekről teljes körű nyilvántartást csak a hatóság ellenőrzésével lehet vezetni. A tagállamok rendelkezhetnek arról, hogy a közigazgatási szankciókkal vagy polgári ügyekben hozott határozatokkal kapcsolatos adatokat szintén csak a hatóság ellenőrzésével lehessen kezelni. Ez alapján a kérdést előterjesztő bíróság szerint a 95/46 irányelv érvényességi ideje alatt a tagállamok feladata volt a különös feltételek teljesítésének biztosítása a bűncselekményekkel, a büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatokkal vagy a biztonsági intézkedésekkel kapcsolatos személyes adatok kezelése során, míg a közigazgatási szankciókkal kapcsolatos személyes adatokra irányuló külön szabályok elfogadását a tagállamok mérlegelési jogkörébe engedték át. Lettországnak a 95/46 irányelv feltételeit különösen a természetes személyek adatainak védelméről szóló törvény ültette át, amelynek 12. cikke előírta, hogy többek között a bűncselekményekkel, büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatokkal és a közigazgatási eljárásokban kiszabott szankciókkal kapcsolatos személyes adatokat csak a törvény által meghatározott személyek a törvény által előírt esetekben kezelhetik. Ezt a törvényt 2018. július 5-én hatályon kívül helyezték a természetes személyek adatainak kezeléséről szóló törvény hatálybalépésével, amelynek célja a 2016/679 rendelet alkalmazásától kezdődően a természetes személyek adatainak nemzeti szintű védelmi rendszerének létrehozásához szükséges előzetes jogi feltételek megalkotása. Ennélfogva több mint 10 éven keresztül, a 2016/679 rendelet hatálybalépéséig, a lett jogrend a büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatok és a közigazgatási eljárásokban kiszabott szankciók területén hasonló feltételeket írt elő a személyes adatok kezelésére. A kérdést előterjesztő bíróság megállapítja, hogy a 2016/679 rendelet (4) preambulumbekkezdése szerint a személyes adatok védelméhez való jogot a társadalomban betöltött szerepének függvényében kell figyelembe venni. A 2016/679 rendelet 10. cikke szerint a társadalomban betöltött szerep a büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatokkal és a bűncselekményekkel kapcsolatos személyes adatok védelmében áll annak elérése céljából, hogy valamely személy magánéletét és szakmai életét ne befolyásolja jogellenesen kedvezőtlenül a múltban vele szemben kivetett szankció. E szerep mind a büntetőügyekben hozott, büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatokkal, mind a szankcionálásra irányuló közigazgatási eljárásokban kiszabott szankciókkal kapcsolatos személyes adatok védelméhez hasonlóan alkalmazható lenne. Az Emberi Jogok Európai Egyezményének 6. cikke és az Emberi Jogok Európai Bíróságának ítélezési gyakorlata alapján a kérdést előterjesztő bíróság a fentiekben túlmenően elismerte, hogy a tisztességes tárgyaláshoz való joghoz fűződő garanciákkal kapcsolatban a szankcionálásra irányuló közigazgatási eljárások meghatározott kritériumoknak megfelelően büntetőügyeknek minősülhetnek. Ha a 2016/679 rendelet 10. cikke a közigazgatási szankciókkal és jogsértésekkel kapcsolatos személyes adatok kezelésére is külön szabályokat állapít meg a jelen ügghöz hasonló helyzetekben,



a valamely személlyel szemben közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó információ nem tekinthető nyilvánosan hozzáférhető információnak. A Bíróságnak nincs olyan állandó ítélkezési gyakorlata, amely a kérdést előterjesztő bíróság kérdésére vonatkozik. Ilyen körülmények között nem tekinthető úgy, hogy a 2016/679 rendelet rendelkezései olyan világos és pontos kötelezettségeket állapítanak meg, amelyek a teljesítésük vagy a jogkövetkezményeik szempontjából függetlenek lennének egy későbbi jogi aktus elfogadásától. A jelen ügyben ennél fogva az *acte clair* doktrína nem alkalmazható, és kétségek merülnek fel azzal kapcsolatban, hogy a 2016/679 rendelet valóban előír-e külön feltételeket a szankcionálásra irányuló közigazgatási eljárásokkal kapcsolatos személyes adatok kezelése tekintetében.

13 A Bíróság ítélkezési gyakorlata értelmében a személyes adatok bármely kezelésének eleget kell tennie a 2016/679 rendelet 5. cikkében meghatározott, az adatok minőségére vonatkozó elveknek is, ideértve az „integritás és bizalmas jelleg” elvét. Ezt az elvet a 2016/679 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének f) pontja tartalmazza, és úgy rendelkezik, hogy a személyes adatok kezelését oly módon kell végezni, hogy biztosítva legyen a személyes adatok megfelelő biztonsága, az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével szembeni védelmet is ideértve. Továbbá, a 2016/679 rendelet (39) preambulumbekzdése értelmében, a személyes adatokat olyan módon kell kezelni, amely biztosítja azok megfelelő szintű biztonságát és bizalmas kezelését, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását. A jelen ügyben a vitatott szabály előírja, hogy a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó információ (amelyet a kérdést előterjesztő bíróság személyes adatoknak tekint) nyilvánosan hozzáférhető, és lehetővé teszi bármely személy számára történő közlését (amelyet a bíróság személyes adatok kezelésének tekint), függetlenül attól, hogy a szóban forgó információ megszerzéséhez rendelkezik-e észszerű indokkal, vagy nem. A kérdést előterjesztő bíróság véleménye szerint, ha megállapítást nyer, hogy a személyes adatok nyilvánosan hozzáférhetőek, valószínű, hogy a szóban forgó adatok megfelelő szintű biztonsága és bizalmas kezelése nem biztosítható. A vitatott szabály – lényegében véve – e személyes adatok közlés formájában való, feltétel nélküli kezelését írja elő, és előzetes kérelem alapján az igazgatóság számára lehetővé teszi az e személyes adatokra vonatkozó információ közlését a személyes adatokra vonatkozó biztonsági intézkedések meghozatala nélkül. Következésképpen az eljárás lefolytatásához tisztázni kell a 2016/679 rendelet 5. cikkének (1) bekezdése szerinti „integritás és bizalmas jelleg” elvének tartalmát.

14 A kérdést előterjesztő bíróság szerint a jelen ügy elbírálása szempontjából fontos lehet megvizsgálni, hogy a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó információ továbbítható-e annak további felhasználása céljából. A 2003/98 irányelv feltételeit Lettországon az információ nyilvánosságra hozataláról szóló törvény ültette át. A 2003/98 irányelv (21) preambulumbekzdésének és 1. cikke (4) bekezdésének értelmében az irányelv semmilyen módon nem érinti az egyéneknek a közösségi és nemzeti jog –

különösen a 2016/679 rendelet – szerinti védelmi szintjét a személyes adatok kezelése vonatkozásában. A 2016/679 rendelet (154) preambulumbekzdése szintén hangsúlyozza, hogy a 2003/98 irányelv nem módosítja az említett rendeletben foglalt kötelezettségeket és jogokat. A 2016/679 rendelet 5. cikke megállapítja a személyes adatok kezelésére vonatkozó elveket, beleértve a „célhoz kötöttség” elvét, amely azt jelenti, hogy a személyes adatok gyűjtése csak meghatározott, egyértelmű és jogszerű célból történjen, és azokat ne kezeljék ezekkel a célokkal össze nem egyeztethető módon. A kérdést előterjesztő bíróság véleménye szerint, amennyiben a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértések miatt kiszabott pontokra vonatkozó információ bármely személlyel közölhető lenne, beleértve a további felhasználással foglalkozó gazdasági szereplőket, nem lehetne azonosítani az adatok későbbi kezelésének céljait, és lényegében, nem lehetne mérlegelni, hogy a személyes adatok kezelése az említett célokkal összeegyeztethetetlen módon történik-e. A 2016/679 rendelet 10. cikke külön feltételeket állapít meg a büntetőjogi felelősség megállapítására vonatkozó határozatokra és a bűncselekményekre, illetve a kapcsolódó biztonsági intézkedésekre vonatkozó személyes adatok kezelésére. Ha az említett feltételeket olyan hozzáférési szabályozásnak kell tekinteni, amely a személyes adatok védelmével kapcsolatos okokból korlátozza az adott információhoz való hozzáférést a 2016/679 rendelet (154) preambulumbekzdése és a 2003/98 irányelv 1. cikke (2) bekezdésének cc) pontja értelmében véve, a 2016/679 rendelet 10. cikkében hivatkozott személyes adatok további felhasználás céljából nem adhatók át. A jelen ügy elbírálása szempontjából ebből következően tisztázni kell, hogy a 2016/679 rendelet (50) és (154) preambulumbekzdését, 5. cikke (1) bekezdésének b) pontját és 10. cikkét, illetve a 2003/98 irányelv 1. cikke (2) bekezdésének cc) pontját úgy kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely lehetővé teszi a gépjárművezetőkkel szemben közlekedési jogsértésért kiszabott pontokra vonatkozó információ további felhasználás céljából történő továbbítását.

- 15 A vitatott szabály joghatásainak fenntartását illetően, a kérdést előterjesztő bíróság rámutat arra, hogy amennyiben a jelen ügyben megállapítást nyer, hogy a vitatott szabály ellentétes a 2016/679 rendelet rendelkezéseivel és az alkotmány 96. cikkével, a nemzeti bíróság dönthetne arról, hogy az említett szabály mely időpontban veszti hatályát. A kérdést előterjesztő bíróság azonban megjegyzi, hogy e döntés meghozatala során figyelembe kell venni, hogy a jogbiztonság elve az uniós jogrend részét képezi. Ahogy azt a Bíróság a Heinrich ítéletben (C-345/06) elismerte, a jogbiztonság elve megköveteli, hogy az uniós szabályozás tegye lehetővé az érdekeltek számára az ez alapján őket terhelő kötelezettség terjedelmének pontos ismeretét. A kérdést előterjesztő bíróság véleménye szerint a jogbiztonság elvének tiszteletben tartását az uniós jog elsőbbségének elvével együttesen kell elbírálni, amely szerint a Szerződések rendelkezései, valamint az intézmények közvetlenül alkalmazható jogi aktusai a tagállamok belső jogával fennálló kapcsolatuk tekintetében azzal a hatással bírnak, hogy – pusztán hatálybalépésük ténye folytán – a nemzeti jog valamennyi, az uniós joggal ellentétes rendelkezését alkalmazhatatlanná teszik. A Bíróság jelenleg fennálló ítélezési gyakorlata alapján azonban, a közérdekhez és magánérdekhez is

kapcsolódó, a jogbiztonságon alapuló, feltétlenül érvényesítendő megfontolások alapján kivételesen fennállhat olyan helyzet, amely csak a Bíróság által megállapítható feltételeknek alávetve korlátozza az uniós jog elsőbbségét (2010. szeptember 8-i Winner Wetten GmbH ítélet, C-409/06, EU:C:2010:503, 67. pont). A kérdést előterjesztő bíróság véleménye szerint a jelen ügyben fennállhatnak a jogbiztonságon alapuló e megfontolások, amely által a vitatott szabály, bár a 2016/679 rendeletben foglaltaknak nem felel meg, mégis alkalmazható, és az említett szabály joghatásai a kérdést előterjesztő bíróság által hozandó végleges határozat jogerőre emelkedéséig fennmaradnak. Ennélfogva a vizsgált ügy elbírálásához értelmezni kell a jogbiztonság elvét és az uniós jog elsőbbségének elvét.

MUNKADOKUMENTUM